

# Polaer Tagblatt

zum täglich ausgenommen Montag um 6 Uhr früh. — Abonnements und Ankündigungen (Inserate) werden in der Verlags-Buchdruckerei Jos. Scipotić, Piazza Carli Nr. 1, entgegengenommen. — Auswärtige Annonsen werden durch alle größeren Ankündigungsburros übernommen. — Inserate werden mit 30 h für die amal gehaltene Zeitseite, Rellamenzeiten im redaktionellen Teile mit 50 h für die Zeitzeile, ein zweitlich gedrucktes Wort im kleinen Anzeiger mit 4 Heller, ein fertiggedrucktes mit 8 Heller berechnet. Für Inserate und jedann eingestellte Inserate wird der Betrag nicht zurückgestattet. — Belegexemplare werden seitens der Administration nicht bezogen.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Scipotić, Piazza Carli 1, ebenerdig und die Redaktion Via Centrale 2, 1. Stock. — Telefon Nr. 58. — Sprechstunde der Redaktion: von 7 bis 8 Uhr abends. — Bezugsbedingungen: mit täglicher Ausstellung ins Haus durch die Post monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und jährlich 28 K 80 h. — Preis der einzelnen Nummer 6 h. — Einzelne Zeitschriften in allen Drucken. —

für die Redaktion verantwortlich: Jos. Scipotić.

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Scipotić, Piazza Carli 1

VII. Jahrgang

Pola, Freitag 13. Jänner 1911.

= Nr. 1753. =

## Die Friedensaufgabe der Kriegsflotte.

Es ist eine ebenso allgemein verbreitete als anzutreffende Auffassung, daß die Kriegsflotte nur für den Kampf, für den Seekrieg bestimmt ist; und doch hat sie gerade in Friedenszeiten eine höchst bedeutsame, aber von der Allgemeinheit viel zu wenig gesehnte und daher auch nicht genügend gewürdigte Aufgabe zu erfüllen.

Neben der Verteidigung der heimatlichen Küste, die doch nur in Kriegszeiten in Frage kommt, obliegt der Kriegsflotte die Aufgabe, die Machtstellung und das Ansehen des Staates nach außen hin zu wahren und zu vertreten, die staatlichen und handelspolitischen Interessen zu fördern und die eigenen Staatsangehörigen in den überseischen Ländern vor Unbillen zu schützen.

Wo immer die Wohlfahrt und das Ansehen eines Staates beeinträchtigt werden, ist das rasche Aufsetzen eines Machtmittels das wirksamste Palliativ und der sicherste Schutz gegen die Wiederkehr solcher Angriffe.

Nur dort, wo die Macht eines Staates in die Errscheinung tritt, kann von einer Bürdigung der Staatsangehörigen die Rede sein, und in fremden Ländern wird diese Macht einzig und allein durch die Kriegsschiffe repräsentiert, die in den bedrohten Häfen Anker werken.

Nicht oft genug kann man es von den eigenen Staatsangehörigen in den überseischen Ländern vernehmen, daß ihr Ansehen bedeutend gewachsen ist, wenn einmal ein einheimisches Kriegsschiff an der fremden Küste angelegt hat. Die Angehörigen jener Länder aber, welche niemals ihre Kriegsschiffe in die fremden Länder entsenden, fühlen sich isoliert, vom Mutterland verlassen und allen Wechselsfällen schullos preisgegeben.

Der Konkurrenzkampf der Handelsschiffe der einzelnen Staaten ist ja an und für sich ein Krieg, ein Krieg um die handelspolitischen Interessen, der ebenso mit der größeren oder geringeren Zahl der Schiffe als auch mit ihrer Leistungsfähigkeit, Geschwindigkeit und Ausdauer geführt wird; die Kriegsschiffe aber, die von Zeit zu Zeit in den fremden Häfen anlegen, repräsentieren die Macht des Staates, dem sie gehören, sie sind die lebendig gewordene Autorität, die schon in friedlichen Zeiten befunden, daß sie gewillt und geeignet sind, für ihre Staatsangehörigen einzutreten und eine Bekleidung oder Vereinbarung dertiefen nicht zu dulden.

Es sind daher die von den Kriegsschiffen unternommenen Auslandsfahrten keineswegs losspielige Vergnügungsfahrten, sondern Präsentationsreisen im vollen Sinne des Wortes, und es gehört zu den Aufgaben jedes Staates, dessen Handelschiffe die fremden Häfen aussuchen, wenigstens in jedem zweiten Jahre ein Kriegsschiff nach diesen Häfen zu entsenden. Sie sind ein Stück Heimat, das den Angehörigen erscheint, sie sind der „große Bruder“, vor dem die Fremden Respekt haben, weil sie wissen, daß er seine Staatsangehörigen im Schutz nimmt.

Der Donner der Kanonen, mit denen sie senden, verkündet laut und vernehmlich, daß sie gekommen sind, das Ansehen der eigenen Landsleute zu vermehren und gegebenfalls zu verteidigen, sie sind das Para bellum, gewissermaßen die Mandat des Sanctheites, in welchem die Macht und die Schlagfertigkeit schon in Friedenszeiten demonstriert wird.

Die Kriegsflotte bildet auf diese Weise das Rückgrat der Handelsflotte, ohne welches dieselbe schwach und unansehnlich bleiben muß.

## Tagesneuigkeiten.

Pola, am 13. Jänner 1911.

**Gedenktage.** 13. Jänner. 1837: Adolf Haussath, prot. Theolog und Romanist, geb. Karlsruhe († 2. Aug. 1909, Heidelberg). 1852: Dietrich, Graf von Hülzen-Haecker, preuß. General, geb. Berlin, († 14. Nov. 1908, Donauwörth). 1909: Adam Belejowski, poln. Dramatiker und Literaturhistoriker, †, Krakau, (geb. 24. Dez. 1839, d.).

**Erichnung eines Marineministeriums?** Nach den annäherungsweisen Ziffernangaben wird der Marinevoranschlag, der in den letzten Jahren in verhältnismäßigiger Steigerung von 50 auf 67 Millionen Kronen anwuchs, für das laufende Voranschlagsjahr bereits eine Verdoppelung erfahren, wobei dieses Ausgabenerfordernis für die kommenden fünf Jahre zum normalen Voranschlag erhoben werden soll. Die „M. Fr. Pr.“ teilt im Anschluß daran mit, daß die Marineabteilung vom Kriegsministerium lösgelöst und ein eigenes Marineministerium errichtet wird. — Höchste Zeit wäre es!

**Ministerverbrauch seit 1848.** Seit dem Regierungsantritt Kaiser Franz Josephs I. am 2. Dezember 1848 haben bisher 26 Ministerpräsidenten ihres Amtes gewaltet. Als Franz Joseph I. die Regierung antrat war Fürst Schwarzenberg seit 11. Oktober 1848 Ministerpräsident und blieb bis 11. April 1852 im Amt; dann folgten: Soul, 11. April 1852 bis 21. August 1859; Nehberg; 21. August 1859 bis 4. Februar 1861; Erzherzog Rainer, 4. Februar 1861 bis 28. Juni 1865; Belcredi, 28. Juni 1865 bis 5. Februar 1867; Beust, 7. Februar 1867 bis 27. Juni 1867; Karl Auverberg, 27. Juni 1867 bis 24. September 1868; Potocki, 24. September 1868 bis 4. Februar 1871; Hohenwart, 4. Februar 1871 bis 30. Oktober 1871; Holzgelban, 30. Oktober 1871 bis 25. November 1871; Adolf Auersperg, 25. November 1871 bis 13. Februar 1879; Stremayr, 15. Februar 1879 bis 12. August 1879; Taaffe, 12. August 1879 bis 11. November 1893; Windischgrätz, 11. November 1893 bis 19. Juni 1895; Klemensegger, 19. Juni 1895 bis 29. September 1895; Badeni, 29. September 1895 bis 28. November 1897; Gauth, 28. November 1897 bis 5. März 1898; Thun, 5. März 1898 bis 23. September 1899; Clark, 2. Oktober 1899 bis 22. Dezember 1899; Wittel, 23. Dezember 1899 bis 20. Januar 1900; Rörber, 20. Januar 1900 bis 31. Dezember 1904; Gauth, 1. Januar 1904 bis 2. Mai 1906; Hohenlohe, 2. Mai 1906 bis 28. Mai 1906; Beust, 2. Juni 1906 bis 7. November 1908; Bierereth, 14. November 1908 bis 12. Dezember 1910 und endlich Bierereth, seit 9. Januar 1911.

**Zur Volkszählung.** Die „Umgangssprache“ im Haufe des Minnister Haerdtl. Wie die Blätter melden, erschienen dieser Tage beim Minister Baron Haerdtl die Abgeordneten Patak und Tomashof (tschechischer Sozialdemokrat), um über angebliche Vergewaltigung der Tschechen durch Deutsche bei der Volkszählung Schutz zu erbitten. Baron Haerdtl nahm die Beamten in Schutz und erklärte, wie peinlich er selbst bei der Volkszählung vorgegangen sei, indem er die Umgangssprache seines Kammerdieners als — tschechisch eingetrachten habe. — Nachdem nun nicht anzunehmen ist,

dass sich Exzellenz Haerdtl mit seinem Kammerdiener tschechisch beschäftigt, außerdem der Ausenthaltsort Wien ist, wo ja die „Umgangssprache“ (laut „Glossarletto“) nur deutsch ist,

ist es klar, dass eben unter „Umgangssprache“ die Deutschsprache zu verstehen ist. Soll sich daher jedermann bei der Ausfüllung des Zählbogens den Minister des Innern zum Minister nehmen; wonach eben eigentlich sein und darf das Recht, das man für sich in einer

fremden Stadt antrifft nimmt, auch den Minoritäten in der eigenen Heimat nicht versagen. — Zu der Durchführung der Volkszählung in Pola erhalten wir folgendes Schreiben, welches dafür zeugt, mit welcher Willkür bei der ganzen Aktion vorgegangen wird: Vorige Woche sendete ich an das hiesige Municipium ein feiermandiertes Schreiben mit dem Erischen, mir für die Volkszählung die nötigen Drucksachen in deutscher Sprache senden zu wollen. Ich erhielt dieselben nicht, sondern wurde die gütige Intervention der öblichen Bezirksbeamten angenommen.

Aus diesem Grunde gelingt das gleich erst morgen Samstag zum Verschleiß. Sonntag findet kein Verkauf statt.

**Postamt Capriva.** Laut Mitteilung der l. l. Post- und Telegraphendirektion wurde beim Postamt in Capriva, politischer Bezirk Gradisca am 1. d. Mts. der Telegraphendienst mit beschränktem Tagdienst eingeführt.

**Explosion.** Im Munitionsetabliissement in Pola ereignete sich gelegentlich der Revision der 10 Zentimeter-Geschosse durch eine falsche Manipulation mit denselben eine Explosion, wodurch Militär-Vorarbeiter erster Klasse Johann Stom in eck getötet und zwei andere Militär-Munitionslaboranten verletzt wurden.

\* **Ein Revolverschuß.** Am 11. d. M. um 11 Uhr nachts hörte der Sicherheitswachposten in der Via S. Policarpo aus der Richtung des Marine-Kaserndaches einen Schuß fallen. Durch die Schiebungen seitens der Wache wurde festgestellt, daß der Wachposten bei der Marinekaserne einen Zivilisten getötet habe, als dieser einen Revolver aus der Tasche zog, einen Schuß abfeuerte und sodann gegen die Stadt zu die Flucht ergreifte.

\* **Gegen die Tiranenordnung.** Karl Letoldis, Fleischhauerzuhilfe bei A. Hambrusch in der Via Sergio 9, wurde angezeigt, weil er am 11. d. M. auf einem Pferde durch die Via Sergio ritt, und zwar zu einer Zeit, wo das Reiten und Fahren in der genannten Gasse verboten ist.

\* **Auffälliges Fuhrwerk.** Justus Stassek, Lohnwagenfischer Nr. 16, wurde angezeigt, weil er sein bespanntes Fuhrwerk aufrüttelnd stehen ließ, während er sich in einem Gasthofe aufhielt.

\* **Tarifüberschreitung.** Der Lohnwagenfischer Nr. 54 wurde wegen Überbreitung des Lohnwagentarifes angezeigt.

\* **Tierquälerei.** Justus Capel, Lastwagenfischer, Via Ero 6, wurde verhaftet, weil er seine Pferde, die die schwere Last nicht weiterziehen konnten, in brutaler Weise misshandelte. Die Arrestierung leistete Capel gewaltigen Widerstand und wollte sich dem Wachmann entziehen, wobei letzterem der Helm unter den Wagen fiel und von den Rädern zerdrückt wurde. — Johann Glavan, Antiker in der Via Dante 32, wurde wegen Tierquälerei verhaftet.

\* **Nächtliche Ruhestörung.** Dell Antoni Dohol, Via Lacea 61, wurde wegen Störung der nächtlichen Ruhe verhaftet.

\* **Unbefugte Herberge.** Johann Matincovich, Via Monte Buffoler 7, wurde wegen unbefugter Ausübung der Fremdenherberge und weil er die bei ihm wohnhaften 15 Personen polizeilich nicht angemeldet hat, angezeigt.

\* **Totaler Trunkenheit.** Peter Moraro, Via S. Martino 29, wurde am 9. d. M. um halb 12 Uhr nachts in der Via Ero in total betrunkenem Zustande und im Gesicht verklebt am Boden liegend aufgefunden. Die Verleihung durfte sich Moraro beim Falten zugezogen haben. Moraro wurde am Bachtümmel verbunden und nach dem Ausschaffen des Rauches in Freiheit gelassen.

\* **Egesse.** Johann Dohol, Schuhmacher, Via Tradonico 1, wurde wegen betrübter Straßenegesse in der Via Sergio und Besiegung der Passanten verhaftet. — Das Trifolium Capel Tranquilo, 23 Jahre alt, Via Ero 6, Celenizza Silvio, 27 Jahre alt, Via Stoagnago 14, und Giovanni Menegaldo, 28 Jahre alt, Via Capitolina, wurden wegen betrübter Egesse und Störung der Ruhe in der Nacht vom 9. auf den 10. d. M. verhaftet.

**K. k. Bezirksgericht.** Vinc Anna, Kohlenhändlerin, wurde wegen Übertretung des Betruges, begangen dadurch, daß sie beim Abwiegen der Kohlensäcke von 25 Kilo 1 Kilo weniger Kohle gewogen hat, zu fünf Tagen Arrest verurteilt. — Eusef Gregor und Vladimír Johann wurden wegen Übertretung gegen die körperliche Sicherheit erster zu fünf Kronen oder einen Tag Arrest und letzter zu zehn Kronen oder zwei Tagen Arrest verurteilt. — Vinc Johann wurde, weil er mit seinem bespannten Wagen schnell gefahren ist, wodurch die körperliche Sicherheit von Menschen in Gefahr war, mit fünf Kronen oder einem Tag bestraft. — Silvestri Alois wurde wegen Nachkleidung und Einwendung in Dienstangelegenheiten zu drei Tagen Arrest verurteilt.

\* Gefunden wurde ein Arbeitsbuch auf den Namen Anton Bernauka lautend. Abzuholen beim Dienstbotenamt der k. k. Polizeiabteilung.



## Hotel Riviera.

**Samstag den 14. Jänner Erstes Rivierakränzen unter Mitwirkung der k. u. k. Marinemusik, zu welchem alle Freunde des Hotels höflichst eingeladen sind. — Entreekarten sind im Vorverkauf in der Direktionskanzlei des Hotels zu beziehen. Anfang 9 Uhr.**

**Täglich im Wintergarten Auftritt des neuen Artisten-Ensembles mit sensationellem Programm.**



## Vereins- und Vergnügungs-Anzeiger.

**Mores Kreuz.** Für den am 28. d. M. im Politeama Teatru statuenden Maskenball zeigt sich beim diesigen Zweigvereine vom Roten Kreuz bereits rege Tätigkeit. Zur Unterstützung des Ausschusses hat sich unter bewährter Leitung ein Herren-Festkomitee gebildet, welches mit den Vorbereitungen für dieses schöne Fest vollauf beschäftigt ist. So wohl auf der Bühne als auch auf der Galerie werden Glückshäfen errichtet werden. Für die Galeriebesucher wird die Neuerung getroffen, daß bei den ersten hundert Eintrittskarten auch der Anspruch auf einen Gewinn beim Glückshafen verbunden sein wird. Für die Glückshäfen laufen schon jetzt zahlreiche Geschäfte bei der Frau Präidentin Eugenie von Ripper (Cariss. Francesco Giuseppe 9) ein und werden jederzeit noch weitere Beste dorfselbst entgegengenommen. Alle Freunde und Hörner des Vereines sowie alle Geschäftsinhaber werden mit Rücksicht auf den wohltätigen und humanitären Zweck der festlichen Veranstaltung gebeten, Spenden jeder Art dem Ausschause zu kommen zu lassen. Das Reiuerträgnis wird dem Invaliden- und dem Friedensfonds des Zweigvereines vom Roten Kreuz zugeführt und kommt somit teilweise den unterstützungsbürgtigen Witwen und Waisen im Sinne der Vereinsstatuten, andernteils zur Stärkung des Fonds zur Errichtung eines Pflegeheimes in Pola zugute. Das Theater wird in vollem elektrischen Lichte prangen und in einfacher schöner Weise geschmückt sein. Zwei Musiken werden abwechselnd spielen und Herr Privileggi die Tänze leiten. Alles in allem verspricht das Fest ein schönes zu werden und verdient dasselbe einen regen Besuch aus allen Kreisen Polas.

**Theater.** Die geistige Vorstellung erlitt ein trübseliges Ende, indem der Träger der Titelsrolle am Schluß des dritten Aktes einen Nervenruck erlitt, so daß der vierte Akt abgesetzt werden mußte. In den nächsten Tagen kommt das Stück zur Wiederholung und haben die gehirigen Besucher das Recht, sich dann den Schluß des Stücks frei anzuhören. — Heute findet einer der hier so blickten Pariser-Aben die mit Aufführung von drei überaus pittoresken Einaktern statt — Preisen nur 10 und 8 Kronen, wie in früheren Jahren.

**Öffentliche wissenschaftliche Vorträge am k. k. Staatsgymnasium in Pola.** Heute Freitag, den 13. d. findet im Bibliothekssaal des Staatsgymnasiums um 6 Uhr abends der 9. Vortrag über "Die

Literatur Deutsch-Österreichs im 19. Jahrhundert" statt. Gegenstand: Ferdinand Stom-

**Marineläger-Verein.** Die für Samstag den 14. Jänner und Samstag den 18. Februar vom Marineläger-Verein angelegten Tanzunterhaltungen in Brioni finden nicht statt.

**Restaurant „zum Burget“.** Morgen, Samstag, findet im obengenannten Restaurant eine Tanzunterhaltung statt. Die Muß besorgt eine Salonskapelle. Beginn um 9 Uhr abends.

**Restaurant Werker.** In der am Mittwoch d. 11. d. gedruckten Notiz soll es statt Mittwoch (wie uns angegeben wurde) richtig heißen "Sonntag", da die Raucherverunterstüzung bloß jeden Sonntag eine gemütliche Unterhaltung mit Tanz veranstalten.

**Kinematograph „Edition“.** Im Kinematograph „Edition“ in der Via Sergio 34 gelangt heute folgendes Programm zur Aufführung: "Die Glenden". (Getreue kinematographische Wiedergabe des großartigen Meisterwerkes von Victor Hugo, herausgegeben von der großen Kinematograph. Firma Vitagraph & Comp. von New-York). Dritte Serie: Goseite oder die Bestrafung der Weise. Vierte Serie: Jean Vaissan — Das Ende einer edlen Existenz. 2. Ich schließe mein Junggesellenleben (komisch).

**Kinematograph „International“.** Via Sergio 77. Programm für heute: 1. Die Kanarien-Inseln (Naturaufnahme). 2. Der Schmerz des Altersseins (Drama der Vitagraph Comp., New-York). 3. Contosini macht der Königin den Hof (höchst komisch). Morgen Programmwechsel.

**Maskenball im Hotel Belvedere.** Heute großer Maskenball. Anfang 9 Uhr abends. Entree Herren 2 Kronen, Damen 1 Krone.

## Militärisches.

Aus dem Hafenadmiralats-Dagesbeschl. Nr. 12.

**Marineoberinspektion:** Korvettenkapitän Adolf Möbius.

**Garnisonsinspektion:** Hauptmann Moritz Reiter vom 2. Inf.-Reg. Nr. 5.

**Ärztliche Inspektion:** Militärarzt Dr. Wolf Homolaich.

**Urkunde.** 14 Tage d. 12. Giesen Beres von Czernowitz (Bregenz). 12 Tage Gregor Josef Jagioglia (Görz und Dukterreich-Ungarn).

**Bevorstehende Organisation eines Fliegerkorps.** Wie erinnerlich ist, hat der Kaiser dem Schauspielen am Wiener-Reinländer Flugfeld angewohnt und bei dieser Gelegenheit auch das dortige Detachement der k. u. k. Militäraeronautischen Anstalt inspiziert. Diese Inspektion des militäraeronautischen Detachements steht im innigen Zusammenhang mit einer Eingabe, die Generalmajor Schöller, vor einiger Zeit dem Reichskriegsministerium überreicht hat und in der der Antrag zur Bildung eines freiwilligen Fliegerkorps formuliert ist; dieses Corps soll ähnlich organisiert werden wie seinerzeit die freiwilligen Automobilkorps. Die zweckentsprechende Bildung eines Fliegerkorps ist nur denkbar, wenn das Reichskriegsministerium die Beschaffung von Flugapparaten subventioniert unter der Bedingung, daß die Piloten sich im Kriegsfall dem Kriegsministerium zur Verfügung stellen. Selbstverständlich wird es sich in erster Linie um Subventionierung von Flugapparaten handeln, die die Nutzung eines Fliegerkörpers gestatten, weil die Piloten — wie dies aus den bezüglichen französischen Flugversuchen hervor geht — nur ggf. beobachten, sonst aber ausschließlich mit der Führung ihrer Apparate beschäftigt sind.

**Ein freiwilliges Fliegerkorps in Italien.** Die italienischen Aviatiker haben fürzlich der Regierung ihre Dienste für den Kriegsfall und die Teilnahme an den großen Monovetten angeboten. Nunmehr haben sich die Aviatiker als selbstständiges Freiwilligenkorps konstituiert und Leonardo da Vinci zum Kommandanten gewählt.

**Ein neuer Hangar bei Venezia.** Wie die "Preparazione" erfährt, dürfte schon im nächsten Frühjahr in Campalto, der oberitalienischen Württembergstation der Bau eines neuen, zur Aufnahme eines 10 000 Kubikmeter-Lenkballons bestimmen Hangars in Angriff genommen werden. Der neu für die Küstenverteidigung bestimmte Ballon wird in der Konstruktion von den bisher in Italien erbauten Militärlenkballons wesentlich verschieden sein und unter anderen mit vier Propellern ausgestattet werden.

## Vermischtes.

**Vom Sturm bedrohte Eskader.** Aus Melilla meldet der Telegraph: Es verlautet, daß die spanischen Streitkräfte, über welche man bisher ohne Nachricht war und deren Verlust man schon befürchtete, sich nach dem Kap Tres Forcas geflüchtet und dort die Wiederkehr ruhigen Wetters abwarten.

**Eine Pulverfabrik in die Luft gesogen.** Aus Wien-Alser wird telegraphiert: Die in der Ortschaft San Martino befindliche Pulverfabrik wurde infolge einer Explosion zerstört. Bislang wurden aus den Trümmern zwölf Leichen hervorgezogen. Man befürchtet, daß die Explosion weitere Opfer gefordert hat.

**Flussschiff ereggende Verhaftung.** Aus Triest wird gemeldet: Eine junge Deutsche namens Beata Finsterwalder, die Tochter einer angesehenen reichsdeutschen Familie, wurde hier unter der Beschuldigung verhaftet, eine Reihe von Schmuckdöschen ausgeführt zu haben. Die Verhaftung erregt umso größeres Aufsehen, als das junge Mädchen in den besten Gesellschaftskreisen v. r. lebt.

**Eine gefährlicher Sohn.** Im vergangenen Monate wurde der 23jährige Eisengießer H. nach dreijähriger Präfendiensleistung in Pola beurlaubt und kehrte zu seinem Vater, einem Handelsbesitzer und Maurer in Polbach zurück. Nachdem in der Familie nun seit längerer Zeit unerquickliche Verhältnisse den Grund von Streitigkeiten zwischen Eltern und Kindern bildeten, bedrohte der heimgesuchte Sohn seinen Vater und dessen Wirtschafterin mit dem Tode. Schon zur Zeit, als der Vater die Wirtschafterin abgeföhrt, hatten die beiden in steiter Angst gelebt, daß ihnen ein Leid geschehen könnte. Da nun der Sohn die Strafe wieder den Vater bedrohte, erstattete dieser die polizeiliche Anzeige, worauf der Sohn verhaftet und wegen gefährlicher Drohung dem Landesgerichte in Laibach eingeliefert wurde.

**Familientragödie.** Aus Rom wird der "R. Dr. Pr." gemeldet: Bei Avellino hat sich folgende verzwickte Tragödie ereignet: Ein Vater kehrte vor vier Jahren aus Amerika zurück und tötet den Vater, weil er ihm die Frau versüßt hat. Eine junge Frau, deren Mann in Amerika ist, tötet die Schwiegermutter, weil sie ihr durch Moralpredigten lästig wird. Vater und Mörderin, fast gleichzeitig zu vier Jahren verurteilt, treten, aus dem Kerker entlassen, in intime Beziehungen zu einander. Die Mutter der jungen Frau möchte das Verhältnis verhindern, bittet, beschwört die Tochter, von dem Mann zu lassen, umsonst. Gestern trifft sie den Geliebten der Tochter in der Kirche, tötet ihn mit Messerstichen ins Herz und flieht. Das Volk will die Missetat rächen und sagt der Frau nach, die sich in eine Simme des Gemeindehauses gereitet hat. Unter der Last der Zanktuenden bricht der Boden der Stube ein, reißt die Mörderin und 40 Menschen in die Tiefe. Fast alle werden mehr oder minder schwer verletzt aus den Trümmern gezogen. Die Mörderin, die unversehrt geblieben ist, wurde verhaftet.

**Jubiläum.** Das seltene Fest des vierzigjährigen Doktorjubiläums feiert am 14. d. M. Kar. Dr. Hans Pfechner in Karlsbad. Seine ideale Aufführung des ärztlichen Berufes, seine Umgangsformen und sein jovialer Humor haben ihn in allen Kreisen bekannt und beliebt gemacht. Die langjährige Tätigkeit des Jubilars als Primarius des Krankenhaus, Stadtrat und Stadtpfleger sichern ihm auch in den Annalen des Weltkörpers einen dauernden Ehrenplatz. Der Jubilar ist Compteur des sächsisch-ernestinischen Parakreises, des persischen Sonnen- und Löwenordens, Miller des braunschweigischen Ordens Albrechts des Baierns, Ehrendoktor der Universität Chicago usw.

**Wärtschafthalt billiges Rindfleisch.** gab es zur Zeit des amerikanischen Bürgerkriegs; damals wurde aber auch von den weisen Amerikanern der erste Anlauf zu der großzügigen Rinderzucht unternommen, die den Rücken Milliarden Dollars einbringt. Es klingt wie ein Märchen, wenn man hört, daß in Texas ein dreijähriger Stier 4 bis 10 Dollars gelöst hat und daß "Unter 1000" im Indianterritorium 10 Cent pro Pfund kostiges Rindfleisch, aber 30 bis 40 Dollars für einen schweren Stier bezahlt, denn die gegenwärtigen Fleischpreise sind in manchen Ländern zehnmal teurer geworden. "Im Reiche des Adelns" — so heißt der sehr interessante Artikel, den die alte Dame der "Illustrirten Tier- und Gartenwelt" bringt und dem wir diese Daten entnehmen. Das werden erstaunliche Summen sein, außerdem eine Reihe jeden Tier- und Garten-

z und jede interessante Abhandlung auf eine gute preiswerte Illustration. Das Bild der "Illustrirten Tier- und Gartenwelt" Preis 1. Michaeli 17, verbindet den Deutschen Preis Probenatzen des in jeder Hinsicht hervorragenden Blattes.

## Drahnachrichten.

(z. L. Korrespondenzbericht)

### Der Kaiser.

Wien, 12. Jänner. Der Kaiser ist vollkommen gesund. Schnupfen und Heiserkeit sind kaum noch wahrzunehmen. Der Monarch macht alljährlich, soweit es ihm die betreffende Zeit gestattet, Spaziergänge im Komptergarten in Schönbrunn. Gestern promenierte der Monarch durch mehr als eine Stunde im Komptergarten.

**Die Korrespondenz Wilhelm.** Der Kaiser empfing heute um 11 Uhr vorwitzige Delegierte des ehemaligen Ministerpräsidenten Graeser Franz Thun-Hohenstein in besonderer Audienz.

### Genebung.

Wien, 12. Jänner. (Wiener Zeitung) Der Minister für Kultus und Unterricht erlaubte den Schülern am Staatsgymnasium in Götz Rudolf Lorentz zum provisorischen Hauptlehrer an der Lehrerbildungsanstalt daselbst.

### König Alfons in Marokko.

Marokko, 12. Jänner. König Alfons besuchte heute in Gesellschaft des Ministerpräsidenten unter dem Sechste der Eingeborenen-Polizei die Umgebung der Stadt und die Schauplätze der letzten schwierigen Kämpfe. Die Eingeborenen bereiteten dem König lebhafte Evolutionen.

### Todesfall.

Barca, 12. Jänner. In Lissia ist gestern der Naturforscher Gregor Buchich im Alter von 82 Jahren gestorben. Der berühmte war Ehrendoktor der Philosophie der Crozat Universität und seit dem Jahre 1858 Korrespondent der k. k. Centralanstalt für Meteorologie und Geodynamik in Wien.

### Ungarische Abgeordnetenwahl.

Budapest, 12. Jänner. Handelsminister Hieronymi unterbreitete einen Gesetzentwurf, bestehend das Verbot der nächtlichen Frauenarbeit in industriellen Betrieben.

Das Haus sieht die Generalabschaffung der Bankvorlage fort. Abg. Bela Koldes (Föderpartei) schloß sich der vom Abg. Kosuth ausgesprochenen Erwartung an, daß sämtliche Schätzungen der Unabhängigkeitspartei in ununterbrochener Kraft vereinigt gegen die Vorlage kämpfen und daß der oppositionelle Standpunkt auch mit Erfolg zur Geltung kommen werde. Wenn er die Vorlage bekämpft, so gründet dies aus dem Grunde, weil die Ungleichheit der Entwicklung der wirtschaftlichen Verhältnisse zwischen Österreich und Ungarn zum größten Teile dem Verhalten der Bank zugrunde liegt. Redner legt sodann in eingehender Weise die Tätigkeit der österreichisch-ungarischen Bank und die Interessen Ungarns voll und ganz entsprechen könne. Die Schätzungen, die an die Errichtung der selbständigen ungarischen Bank geknüpft werden, seien übertrieben. Redner erörtert sodann in eingehender Weise die Tätigkeit der österreichisch-ungarischen Bank und sagt: die Österreicher wollen die Vergnügungen nicht, weil sie befürchten, daß dann der Einsatz den Interessen Ungarns voll und ganz entsprechen könne. Die Schätzungen, die an die Errichtung der selbständigen ungarischen Bank geknüpft werden, seien übertrieben.

Die Hauptursache aber sei, daß die Österreicher befürchten, daß infolge der Sämtlichkeit des Geldwertes Ungarn bei der Deckung seiner Geldbedarfs freie Hand haben und dadurch leichter seine wirtschaftliche Selbständigkeit durchzuführen imstande sein wird. Es darf sich eben darum, Ungarns Abhängigkeit vom österreichischen Geldmarkt aufzuhalten.

### Der neue Präsident von San Salvador.

San Salvador, 11. Jänner. Zum Präsidenten der Republik ist der bisherige Vizepräsident Dr. Manuel Krajo gewählt worden.

### Russland und der hl. Einsiedl.

Rostow, 12. Jänner. Zu der Verordnung des russischen Ministeriums des Innern, die zu folge die Befreiungen des hl. Einsiedlers, sowi. sie von der Regierung nicht genehmigt sind, für katholische Unternehmen des russischen Reiches keine Bindlichkeit besitzen, benutzt der "Illustrirte Name": Wir hätten gelernt, daß nach den Konventionen auf dem Gebiete der religiösen Frieden und unter der Präsidentschaft der jetzt in St. Petersburg residierenden Ge-



Schematismus für das k. u. k. Heer und die k. u. k. Kriegsmarine für 1911. Preis Kr. 8.  
Sonnig bei  
E. Schmidt, Buchh., Foro 12.

### Kleiner Anzeiger.

Zwei möblierte Zimmer mit Aussicht auf den Hafen und separatem Eingang zu vermieten n. Riva del Mercato 11 (Engana, Piazza del Corchio). Zu besichtigen von 8 Uhr nachmittags an. 79

Ordentliche Wohnung neben Stubenmädchen wird aufgenommen. Wo, sagt die Administration. 80

Besseres Kinderstube mädchen sucht Stelle. Geist. Anträge unter 2. A. 5. hauptpostlegeramt. 81

Besseres Stubenmädchen geht auch zu Kindern, sucht Stelle bei nur frischer Herkunft. Spricht perfekt italienisch und französisch, kann auch etwas deutsch. Kann Räthen. Adresse in der Administration. 83

Möbliertes Zimmer ist zu vermieten. Via Serria 36, 2. Stock. 75

Baustellen mit schöner Aussicht in beliebiger Größe, als auch ganze Baublöcke billig zu vergeben. Mabeli Zarche, Baumeister, Via Pugio Nr. 13, 2. Stock. 96

Im Hotel Paraiso Straße sind mehrere Bauparzellen zu 3 Kronen per Quadratmeter zu verkaufen. Auskunfts bei Andrea Turat, Holzdepot bis-à-vis Bepplegasse, Trommabteifalle. 50

Bauern am Monte Baro, für Villenbau sehr gut geeignet, zu verkaufen. Röhres in der Administration. 1931

Zu vermieten 4 Zimmer und Küche als Kammer oder zu vermieten an kinderlose Familie. Via Pugio 10 (Monte Baro). 73

Baugründe in Siana angrenzend dem Kaiserwald, anlegen billig zu verkaufen. Röhres zu erfragen bei Conrad Carl Egner in Triest, Piazza Carceri 1. 34

Schön möbliertes Zimmer mit zwei Betten ab Seite 1. & breiter. Anfrage an die Administration. 88

kleines Steigenhäuschen in Poliscaro zu vermieten. Eventuell als Depot. Adresse in der Administration. 88

Elephant! Bitte infolge um Nachricht an bekannte Adressen, wann und wo wiederholen möglich. In Gehensicht. 111 89

Prismenglas 7 X. wenig gebraucht, zu verkaufen. Röhres beim Photographen Gallinaro, Via Promontore 4. 85

Rechte Wäschekette sucht die Wäsche eurer Hand zu machen. Adresse: Theresia Dömann, Via Artieri 202. 87

Ein sehr gutes Vorlesebuch, ist sehr preiswert abzugeben. Via Signora 25, 1. Stock. 86

Bütt für Klavier und Violine. Die Unterschichten haben bei Konzertenhaltungen Brüderlichkeit. Die modernsten Städte werden auf das beste vorgetragen. Anfrage in der Administration.

Taschenbuch der Kriegsflotten mit 850 Schiffsbildern, Plänen und Schattierungen. Kr. 6.—

27 Sonnig in der Schinner'schen Buchhandlung (C. Mahler).



### Billige Winter-Mäglen

Strümpfe, Taschentücher, moderne Spielwaren, Galanterie etc. Große Auswahl in vorgezeichneten weißlichen Handerbeiten.

### „Zonenbazar“ C. Kovacs

Via Giulio Nr. 5 21



### Sanitätsgeschäft „Histria“

POLN, VIA SERGIA NR. 61

Nützliche Quelle für Bandagen, Gummihäute, Bettwulzen, Bruchbänder, Gummistrümpfe, Leibbinden usw. Mass. — Lager aller Systeme Gürtel und Monatsbinden, Trigatore, Leibschlüsseln etc. Medicinische Seifen, diätetische Präparate und Nährzucker, Soxhlet Apparate. — Hygienische Windel „Tetra“, besonders für Säuglinge geeignet. — Echte Pariser S. exaltatoren von 2 bis 12 Kronen per Untzund. — (Gummipräparaten werden auf Verlangen per Post zugeschickt und wird für gute Ware garantiert.) 14



### Große Auswahl

### Zugluftverschliesser

Bei

### Giovanni Pauleta

En gros-Niedriglage von Eisen-, Stahl- und Metallwaren, und Glasscheiben mit recapito Glasermeister.

Piazza Port'Aurea. 478



**Visit- und Adresskarten**  
In allen Größen empfiehlt das Buch- u. Steindruckerei  
**Jos. Krmpotić, Piazza Carli 1.**



erhältlich bei

**Jos. Krmpotić, Pola.**

Ein Geschäftsdienner der de- und italienischen Sprache wird aufgenommen.

### Fröhlich & Löb



Zimmeraler Vladimir Vojska über  
allerlei Malerarbeiten

Anmeldungen und Bestellungen in Via Serria 59 entgegengenommen.



GRANDS VINS DE CHAMPAGNE



## Charles Heidsieck Reims (Champagne)

Allerfeiste französische Marken: Cachet Imperial Sec, Cachet Imperial Gout Americain.

Hollierat: I. M. Kaisers v. Österreich, Kaisers v. Ung., Kaisers v. England, Königs v. Portugal, Könige v. Spanien, Kaiserin-Regentin v. Poys-Bas, Könige v. Bayern, Könige v. Schweden, Könige v. Rumänien, S. H. Prinzen v. Preussen, Grossherzogs v. Sachsen-Weimar, etc.

Depot für Pola.

**G. CUZZI, Weingrosshandlung und Bierdepot.**

### Banca Commerciale Triestina

Aktien-Kapital 8.000.000 K.

Agenzia di Pola.

Reserven 691.000 K.

Gegründet 1839.

Zentrale: Triest. — Filialen: Görz, Rovereto, Spalato, Trient. — Expositionen: Cortina d'Ampezzo, Mezzolombardo, Monfalcone.

Kulantele Durchführung aller geschäftlichen Transaktionen, insbesondere: An- und Verkauf aller Gattungen Renten, Obligationen, Staatspapiere, Aktien, Pfandbriefe, Prioritäten, Lose, sowie von Devisen, Valuten und Münzen etc.

Lose gegen monatliche Teilzahlungen und in einzelnen Stücken als auch in Gruppen kulantele. Einlösung und Eskomptierung verschiedener Pfandbriefe, Obligationen und Aktien, gezogener Lose und Coupons. — Ausstellung von Recks, Anweisungen und Kreditbriefen auf sämtliche Haupt- und Nebenplätze des In- und Auslands.

Militär-Heiratskäufe, und Durchführung von Valutierungen und Deviationsurungen sowie aller anderen damit im Zusammenhang stehenden Manipulationen.

Aufbewahrung von Wertpapieren und deren Evidenzhaltung. — Eröffnung von Scheckkonti und laufenden Rechnungen. — Übernahme von Geldanlagen zur Verzinsung auf diese Konti. — Spareinlagen auf Büchel von 100 K aufwärts. Die Rentensteuer trägt die Bank selbst.

Vorschüsse auf Wertpapiere gegen mögliche Verzinsung. — Versicherung gegen Verluste für Lose und alle verlosbaren Werteffekten. — Börsenordres für die Wiener und ausländischen Börsen. — Ankünfte auf alle mündlichen und schriftlichen Anfragen, die sich auf bank- und börsenmäßige Transaktionen beziehen, kostenfrei.

**Bestellungen  
auf  
Passepartouts und  
Bildereinrahmungen**

werden bei der Firma

**Jos. Krmpotić, Pola**

Piazza Carli Nr. 1

entgegengenommen und sorgfältigst ausgeführt.